

brzmień tego samego fragmentu, w języku docelowym, polskim:

- Do Syna zaś: Tron Twój: Bóg (...) Dlatego namaścił Cię Bóg, Bóg Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: Bóg (...) Dlatego namaścił Cię Bóg, Boże Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: Bóg (...) Dlatego namaścił Cię Boże, Bóg Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: Bóg (...) Dlatego namaścił Cię Boże, Boże Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: o Boże (...) Dlatego namaścił Cię Bóg, Bóg Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: o Boże (...) Dlatego namaścił Cię Bóg, Boże Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: o Boże (...) Dlatego namaścił Cię Boże, Bóg Twój
- Do Syna zaś: Tron Twój: o Boże (...) Dlatego namaścił Cię Boże, Boże Twój

Id. Heb 1:8-9 i Ps 45:7-8 w konfrontacji z Credo* Boga Jahwe przekazany rodzajowi ludzkiemu.

Przeciwnicy nauki o Bóstwie Jezusa,
stojący w obliczu „gramatycznego wyboru”
pomiędzy traktowaniem rzeczownika „**ho Theos**”:
jako **zwrotu: Bóg**, lub jako **zwrotu: O! Boże!**, pod adresem Chrystusa Pana,
zdecydowanie powierzają rozstrzygnięcie tego zagadnienia
samej Biblii – Słowu Bożemu.
W wyznaniu wiary, jakie padło z samych ust Boga Jahwe,
wskazują na istnienie tylko jednego Boga:

The Shema -

Hear, O Israel, the LORD is our God; the LORD is one

שְׁמַע	יִשְׂרָאֵל	יְהוָה	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ			
(2)	(1)	(1)	(4)	(3)	(2)	(1)	(1)	(3)	(2)	(1)	(2)	(1)
e chad	Adonai	e lo	hey nu	Adonai	yis ra el	she ma'						
one LORD	our God (is)	The LORD	O Israel	Hear!								

* Credo (wyznanie wiary) „**Słuchaj Izraelu, Jahwe - nasz Bóg, Jahwe - jest jeden**”.

Zwolennicy nauki o Bóstwie Jezusa,
nie podważają wyznania wiary, „Szemy”,
jednak często komentują ją w następujący sposób:
„To że Bóg Jahwe mówi, że (On) jest jeden, nie oznacza, że nie ma innych Bogów”.
„Jeden może być tylko Bogiem Jahwe, nikt inny, tak jak jeden może być Bogiem Jezusem, nikt inny”.

Przeciwnicy odwołują się wówczas do tych słów Boga Jahwe:

Bóg jedyny i wszechmocny

- 5 Jam jest Jahwe i nie ma innego,
poza mną – nie ma boga!
Ja cię przepaszę, chociaż mnie nie znałeś,
- 6 aby poznano od wschodu słońca
i od zachodu, że poza mną nie ma nikogo!
Jam jest Jahwe – i nie ma innego!
- 7 Ja stwarzam światłość i tworzę ciemności,
szczęściem obdarzam i sprawiam niedolę.
Ja, Jahwe, czynię to wszystko!